

Maritime Dictionary - Shipping Operations

n - o

English	Dutch	Chinese	French	Spanish	Japan
national maritime traffic	nationaal maritiem verkeer	内贸海运	trafic maritime national	tráfico marítimo nacional	内航海運
nationality of the crew	nationaliteit van de bemanning	船员国籍	nationalité de l'équipage	nacionalidad de la tripulación	乗員の国籍
nationality of the vessel	nationaliteit van het schip	船籍, 船旗国	nationalité du navire	nacionalidad del buque	船籍
natural gas	aardgas	天然气	gaz naturel	gas natural	天然ガス
natural harbour	natuurlijke haven	天然港	port naturel	puerto natural	自然港湾
natural person	natuurlijke persoon	自然人(区别于法人)	personne physique	persona física	自然人
nautical	nautisch	航海的, 船员的, 船舶的, 海上的	nautique	náutico	航海の
nautical chart	zeekaart	海图	carte marine	carta marítima	海図
nautical commission	nautische commissie	海事委员会	commission nautique	comisión náutica	海事委員会
nautical equipment	nautische uitrusting	航海设备	équipement nautique	equipo náutico	航海設備
nautical expert	zeeëxpert	航海专家, 海洋专家	expert nautique	périto marítimo	航海エキスパート
nautical publication	nautische publicatie	航海出版物	publication nautique	publicacion náutica	航海用刊行物
naval port	oorlogshaven	军港	port de guerre	puerto de guerra	軍港
navigation bridge	commandobrug	驾驶台	passerelle de commandement	priente de mando	航海船橋
navigation bridge	commandobrug	驾驶台	passerelle de commande	priente de mando	航海船橋
navigation bridge	commandobrug	驾驶台	passerelle de navigation	priente de mando	航海船橋
navigation bridge	commandobrug	驾驶台	passerelle	priente de mando	航海船橋
navigation light	navigatielicht	航行灯	feu de navigation	luce de posición	航海灯
navigation light	navigatielicht	航行灯	feu de navigation	luce de navegación	航海灯
navigation under load	vrachrvvaart	负载航行	navigation de charge	navegación de cargas	海運
neck of land	landengte	地峡	isthme	istmo	地峡
neo bulk	neo-stortgoederen		vrac nouveau	carga a granel nueva	専用バルク

net contract rate	neto contant-vracht	净合同费率	tarif contractuel net	tarifa contractual neta	正価料率
net tonnage	netto tonnenmaat	净吨位	tonnage net	tonelaje neto	純トン数
net tonnage	netto tonnenmaat	净吨位	jauge nette	tonelaje neto	純トン数
new industrialized country	nieuw industrieland	新工业化国家	nouveau pays industrialisé	nuevo país industrializado	新興工業国
non contract rate	non-contract-vracht	非合同费率	tarif non-contractuel	tarif no contractual	自由料率
non-discriminatory base	non-discriminatore basis	无差别原则	base non-discriminatoire	base nodiscriminatoria	無差別原則
non-marine insurance	landverzekering	非水险, 陆上保险	assurance terrstre	seguro terrestre	陸上保険
non-self-employed intermediary	niet-zelfstandige tussenpersoon	非自营中介人	intermédiaire non-indépendant	intermediario no independiente	非自営仲介人
non-trading fleet	niet-handelsvloot	非贸易船队	flotte non-commerciale	flota no comercial	非商船
note of charge	onkostennota	收费单	note de frais	nota de gasto	費用請求書
note of expense	onkostennota	开支说明, 费用申请	note de frais	nota de gasto	費用請求書
note of hand	orderbriefje	期票, 本票	billet à ordre	pagaré a la orden	約束手形
note of protest	zeerapport	抗议书, 海事声明	rapport de mer	protesta de mar	拒絶覚書
note of protest	zeerapport	抗议书, 海事声明	protêt de mer	protesta de mar	拒絶覚書
notices to mariners	berichten aan zeevarenden	航海通告	avis aux navigateurs	avisos a los navegantes	航路告示
number of ships	aantal schepen	船舶数量	nombre de navires	nombre de busques	船舶数
number of ships involved	aantal verzekerde schepen	相关船舶数量	nombre de navires assurés	nombre de buques asegurados	關係船舶数
number of vessels	aantal schepen	船舶数量	nombre de navires	nombre de busques	船舶数
number of voyages made by the ship	aantal reizen gemaakt door het schip	船舶航次数	nombre de voyages faits par le navire	nombre de viajes hechos por el buque	航海数
occasional agent	gelegenheidsagent	临时代理	agent occasionnel	agente ocasional	臨時代理店
ocean carriage	zeevervoer	海运	transport par mer	transporte por mar	海上輸送
ocean going vessel	zeeschip	远洋船	navire de mer	buque transatlántico	航洋船
OECD-country	oeso-land	经济合作与发展组织国家	pays de l'ocde	país de la ocde	OECD加盟国
off-peak tariff	off-piektarief	非高峰关税			割引関税
offshore harbour	off-shore haven	离岸港口	port off-shore	puerto en el mar	沖合港湾
oil	olie	油, 石油, 油类	huile	aceite	石油
oil company	oliemaatschappij	石油公司	compagnie pétrolière	compañía petrolera	石油会社

oil dock	olie- en petroleumhaven	石油码头	port pétrolier	puerto de petróleo	石油港湾
oil log book	oliejournaal	(加)油日志	journal des hydrocarbures	diario de los hidrocarburos	石油日誌
oil mill	olieslagerij	榨油厂, 炼油厂	huilerie	molino de aceite	榨油工場
oil port	olie- en petroleumhaven	供油港	port pétrolier	puerto petrolero	給油港
oil product	petroleumdirivaat	石油产品	produit pétrolier	producto petrolero	石油製品
oil product	petroleumprodukt	石油产品	produit pétrolier	producto petrolero	石油製品
oil record book	oliejournaal	油类记录簿	journal des hydrocarbures	diario de los hidrocarburos	石油日誌
oil tanker	olietanker	油船, 油轮	pétrolier	petrolero	石油タンカー
oil/bulk/ore carrier, OBO	erts-bulk-olieschip	油/散货/矿砂/复合型船, OBO船	minéralier-pétrolier-porteur de vrac	un buque obo	OBO船
old people's home	bejaardentehuis	养老院	maison de retraite	casa de ancianos	老人ホーム
oligopoly	oligopolie	求过于供的市场情况	oligopole	oligopolio	寡占
one-man business	éénmanszaak	个体生意	entreprise d'une personne	empresa de una persona	個人事業主
open access harbour	open haven	开放港口	port ouvert	puerto abierto	開港
open conference	open conferentie	开放同盟	conférence ouverte	conferencia abierta	開放型同盟
open registry	goedkope vlagland	公开注册	pays a pavillon de complaisance	país de pabellon de complacencia	便宜船籍
operating cashflow	exploitatie cashflow	运营现金周转	cashflow d'exploitation	dinero contante de explotación	営業キャッシュフロー
operating cashflow	exploitatie cashflow	运营现金周转	cashflow d'exploitation	corriente de explotación	営業キャッシュフロー
operating community	exploitatiegemeenschap	事业团体	communauté d'exploitation	comunidad de explotación	事業共同体
operating company	beheersmaatschappij	经营公司, 船舶经营人	compagnie d'exploitation	compañías de explotación	事業会社
operating cost	kosten om het schip te exploiteren	营业成本, 生产费用	frais d'exploitation	gasto de explotación	操業費
operating cost	kosten om het schip te exploiteren	营业成本, 生产费用	frais d'exploitation	el coste de explotación	操業費
operating cost per hour	vaste kosten per uur	每小时生产费用	frais d'exploitation par heure	gasto de explotación por hora	一時間あたりの操業費
operating costs	bedrijfskosten	经营费用	frais d'exploitation	gastos de explotación	營業經費
operating costs	bedrijfsuitgaven	经营费用	frais d'exploitation	gastos de explotación	營業經費
operating costs	exploitatiekosten	经营费用	frais d'exploitation	gastos de explotación	操業費

operating costs administration	bedrijfsuitgaven van de rederij	营业成本管理	frais d'administration de l'armement	gastos de administración de la compañía naviera	營業經費管理
operating department	dienst operaties	运营部门, 操作部	département d'exploitation	departamento explotación	事業部門
operating division	operationele directie	运营段, 营运部	direction des opérations	dirección de explotación de las líneas	事業部門
operating licence	exploitatievergunning	营业许可证	licence d'exploitation	licencia de explotación	營業許可証
operating running costs	bedrijfskosten	营业费用	frais opérationnels	gastos operacionales	營業經費
operator	opérateur	操作员, 工作者, 船舶经营人	opérateur	operador	技師
operators	exploitanten	船舶经营人	exploitants	explotador	運航業者
opportunity cost	substitutiekosten	机会成本	coût d'oportunité	gasto de oportunidad	機會費用
optimal speed	optimale snelheid	最佳速度	vitesse optimale	velocidad óptima	最適速度
ore cargo hold	ertsruim	矿石舱	cale à minerai	bodega de mineral	鉍石倉
ore carrier	ertsschip	矿砂船	minéralier	buque mineralero	鉍石運搬船
ore harbour	ertshaven	矿砂港	port minéralier	puerto mineraleros	鉍石港
ore/oil tanker, OO	ertstanker	矿/油混装船	minéralier-pétrolier-porteur de vrac	buque mineralero petrolero	OO船
organization chart	organigram	组织系统图, 编组表	organigramme	organigrama	組織図
outlet	afzet	出口, 出路	écoulement	venta	販路
outlet curve	afzetcurve	排水曲线	courbe de débouché	curva de venta	排水曲線
outlet function	afzetfunctie	排水功能	fonction de vente	función de venta	排水機能
outside or borrowed capital	vreemd of opgenomen kapitaal	外来资本, 借贷资本	capital emprunté	capital recogido	他人資本
outside plating	huidbeplating	外板	bordé extérieur	forro exterior	外板
outsider	buitenstaander	非会员	outsider	outsider	アウトサイダー
outsider	buitenstaander	非会员	outsider	intruso	アウトサイダー
outsider	indringer	非会员	intru	intruso	盟外船
outward and homeward transport	uitgaand en terugkerend vervoer	往返运输	transport aller et retour	transporte de ida y vuelta	往復輸送
outward freight	uitgaande vracht	出口运费, 销出运费	fret à la sortie	flete de salida	往航運賃
outward freight	uitgaande vracht	出口运费, 销出运费	fret à la sortie	carga de salida	往航運賃
over pression	overdruk	过压, 超过压力	surpression	sobrepresión	超過圧力

overall policy	algemeen beleid	总体政策	politique générale	política general	全体的方針
overcapacity	overcapaciteit	产能过剩	surcapacité	sobrecapacidad	過剩設備
overseas trade	overzeese handel	海外贸易	commerce d'outre-mer	comercio de ultramar	海外貿易
overtime	overuur	超时, 加班, 延长时间	heure supplémentaire	hora extra	超過時間
overtime	overuur	超时, 加班, 延长时间	heure supplémentaire	hora extraordinaria	超過時間
own agency	eigen agentschap	我方代理	agence propre	agencia propia	顧問代理人
owner	eigenaar-vervrachter	船东, 所有者, 业主	propriétaire-fréteur	propietario fletador	船主
owner	reder-eigenaar	船东, 所有者, 业主	armateur-propriétaire	armador-propietario	船主
owner	vervrachter	船东, 所有者, 业主	fréteur	fletador	船主
owner's committee	eigenaarscomité	船东协会	comité des propriétaires	comité de propietarios	船主協會